



- 新聞焦點
- 02 **2020年性別平等重大進展回顧**
- 特色組織
- 04 **World Pulse：用網路串聯女人、改變世界**
- 人物速寫
- 05 **超越所見，建構多元（下）：建築產業的女性群像**
- UN瞭望臺
- 06 **聯合國性別平等運動新篇章**
- APEC視窗
- 07 **攜手協作，共同成長：2021年APEC優先領域及性別議題**
- 主軸議題研析
- 08 **COVID-19疫情期間增長的數位／網路性別暴力**
- 在地發聲行動
- 09 **2020年南島民族青年就業職能培力**
- 10 **全球會議新訊**
- 活動預告
- 12 **投資亞洲：創造永續韌性新紀元**

編輯手札

親愛的讀者，大家好！

全球疫情蔓延一年之後，聯合國將今年國際婦女節主題訂為「女性領導：在疫情世界中打造平等的未來」（Women in leadership: Achieving an equal future in a COVID-19 world），超過七百場由全球婦權與性平非政府組織舉辦的線上論壇正透過非政府組織婦女地位委員會（NGO CSW）平臺熱烈展開，臺灣婦女與性別團體工作者當然也活躍其中，而「加速女性經濟賦權」場次，更難得有瑞典、美國、科索沃與我國的政府官員和NGOs領袖多國連線，共同討論女性賦權在疫情期間與後疫情復甦扮演的關鍵角色。

2020年儘管艱困，各國性別平等仍有斬獲，本期「新聞焦點」帶領讀者回顧包括政治、經濟、體育、科技及人身安全等各領域的重要進展；「人物速寫」延續上期建設領域的角色典範，分享亞太地區三位女性建築師如何詮釋自己與建

築的關係。進入2021年，「UN瞭望臺」介紹聯合國婦女署在「後2020」時代的2.0願景與「世代平權」方向；APEC年度主題則聚焦疫情後的經濟復甦，特別是在包容與永續的面向，強調應保障高齡、身心障礙以及原住民族女性平等享有機會；而「南島民族青年就業職能培力」正是一項協助原住民族青年掌握市場機會的在地行動。

網路科技與數位創新是疫情下的另一個重要議題。「主軸議題研析」摘譯聯合國婦女署政策簡介，說明網路／數位性別暴力在疫情期間造成的影響，並提出對政府、公民組織與網路業者的建議；「特色組織」進一步介紹社群網絡平臺「世界脈動」（WorldPulse）如何透過網路串連身處各地的女人、凝聚成為實體世界的行動，好奇嗎？一起點進社群，聽聽女人怎麼說，加入改變未來的行列！

2020年性別平等重大進展回顧

編譯 | 陳羿谷 (婦女權益促進發展基金會研究員)

2020年，雖然COVID-19在世界各地產生前所未有的衝擊與改變，但在促進婦女權益及性別平等上卻仍有所突破。對此，本文以聯合國婦女署 (UN women) 提出的「2020年十個關鍵時刻」 (Ten defining moments for women in 2020) 為基礎，綜整相關新聞資料並說明重要意涵。

1 女性領導者以卓越能力對抗COVID-19

COVID-19的迅速擴散蔓延，成為2020年國際公共衛生緊急事件，各國政府無不殫思竭慮尋求遏制疫情的良方，以早日恢復常態；依據世界經濟論壇 (World Economic Forum) 和《富比士》 (Forbes) 雜誌的研究，即便女性於全球國家元首或行政首長的比例僅約7%，然而其亮眼成就充分展現於果斷明確的決策、積極快速的措施，以及藉由公開透明的溝通管道，傳遞基於事實的專業資訊，因此芬蘭、冰島、紐西蘭、臺灣等，於確診病例、死亡人數皆未見急遽驟增。



蘇格蘭議會外的倡議者。

3 蘇格蘭全面提供免費女性生理期用品

迄今全世界仍有至少12.8%的女性處於貧窮，面臨「無力負擔生理期用品高額開銷」的月經貧窮 (period poverty) 困境。蘇格蘭議會率先於2020年11月無異議通過《生理期用品法案》 [The Period Products (Free Provision) (Scotland) Act 2021]，規範蘇格蘭全境的一般學校、大專院校與公部門機構，必須免費提供生理期產品；爾後，英國 (United Kingdom) 亦宣布不再受歐盟加值稅指令 (EU VAT Directive) 的約束，於2021年1月起免除生理期用品稅。

5 世界各國領導人重回《北京宣言暨行動綱領》願景

2020年時值《北京宣言暨行動綱領》 (Beijing Declaration and Platform for Action) 25周年，聯合國大會及婦女署於10月共同辦理高階會議，逾百國元首承諾加速實現平等及女性賦權。該行動綱領係促進性別平

2 美國首位女性副總統改寫歷史

美國民主黨候選人拜登 (Joe Biden)、賀錦麗 (Kamala Harris) 於2020年11月的選戰獲勝，並於2021年1月宣誓就職，成為美國第46任總統及第49任副總統。賀錦麗的出線，象徵著突破長期以來由男性主導、根深柢固的政治環境障礙，拜登則首度成立女性高階發言人團隊，亦開啟性別平等與多元觀點之先河。截至2021年1月，全球共有29位現任女性副元首，合計美洲14位、亞洲7位、非洲5位、歐洲2位，以及大洋洲1位，包括哥斯大黎加、越南、賴比瑞亞、保加利亞、帛琉等國。

4 阿富汗身分證增設母親姓名欄

始於2017年，受到公眾人物與國會議員高調支持的網路倡議活動「我的名字在哪裡」 (#WhereIsMyName)，終於促成阿富汗總統簽署法律修正案：將母親姓名載列於子女的出生證明與國民身分證。於此之前，該國明文規定，僅父親的姓名得以記錄於政府部門相關文件，女性的全名則因習俗而未曾出現於婚禮邀請函、就醫處方籤，甚至是墓碑亦付之闕如。此項變革，對於喪偶、離婚或獨自撫養子女者意義尤其重大，連帶促使在教育資源、社會福利的取得，也將更為便利。



女性現身公共場合在阿富汗仍是禁忌。

等的全方位路徑圖，旨在弭除導致女性充分享有人權的系統性與結構性障礙，主張挹注資金、利用技術改善女性的生活，並定期蒐集、分析與應用性別統計數據。2021年3月及6月，「世代平等論壇」 (Generation Equality Forum) 分別於墨西哥、法國辦理，將以全球公民社會為主體，進一步提出具體有力的行動。

6 巴西與獅子山共和國女性足球員獲得同工同酬

當前全球性別薪資平均差距為16%，有色人種、移徙女性則可能面臨更加不利的交織性歧視，情況最嚴重者可達35%。繼澳洲、英格蘭、挪威與紐西蘭之後，巴西與獅子山共和國公開承諾推動足球員的同工同酬；前者提出女性在準備及參與賽事期間的給薪標準，與男性球員相同；後者與獅子山共和國足球協會 (Sierra Leone Football Association) 發表聯合聲明，平等待遇將反映在女子國家代表隊的出賽費與優勝獎金，期以此成為鼓勵女性投身運動的誘因。

8 《時代》雜誌以「年度風雲兒童」向科學領域女性致敬

印度裔美籍15歲少女拉奧 (Gitanjali Rao) 自超過五千名候選人脫穎而出獲得殊榮，成為《時代》 (TIME) 雜誌首位年度風雲兒童。始於研究水中污染物質與寄生蟲，從而開發實惠有效的偵測途徑；其著眼於如何利用科技創造社會變革，開發名為Kindly的服務，運用自然語言理解/處理 (natural language understanding/processing)、人工智慧演算法，檢視與防治網路霸凌，同時與英國皇家工程學院 (UK Royal Academy of Engineering)、資數理工相關組織合作，推動實驗與競賽以激發創新。



紐西蘭首位原住民女性外交部長馬胡塔。

9 紐西蘭外交部長首度由原住民女性出任

馬胡塔 (Nanaia Mahuta) 自1996年當選國會議員以來，累積地方政府、海關事務、青年發展、環境及旅遊等領域的豐富經歷，並致力為毛利族發聲，於2020年11月躋身全球最具多元性的內閣名單，擔任紐西蘭外交部長，其性別、族裔與傳統刺青「莫克紋面」 (Moko kauae) 成為締造歷史的身分認同，上任後便積極推展對外關係、促進兼具效能與原則的貿易體系。另，本屆紐西蘭議會120名席次中有半數為女性，約10%則為公開的多元性別者 (LGBTQ+)，亦堪為典範。

7 科威特家庭暴力防治法為女性點燃希望

在婦女團體多年倡議後，科威特於2020年9月頒布新法，設立全國委員會、建置庇護場所、提供熱線與法律諮詢等，並核發緊急保護令以禁止加害人騷擾與接觸。依據聯合國婦女署阿拉伯國家區域辦事處 (UN Women Regional Office for the Arab States) 針對中東十五國民間性別組織的調查，由於COVID-19導致的封城或居家隔離措施，55%的受訪者認為性別暴力事件激增，86%提及應善用新科技改變服務受暴者的方式，94%指出須投入額外資源以恢復社會常態及衍生需求。

10 兩位女性學者獲頒諾貝爾化學獎

任職於德國柏林馬克斯普朗克病原體科學研究所 (Max Planck Unit for the Science of Pathogens) 的法籍微生物學家夏彭提耶 (Emmanuelle Charpentier)，以及美國加州大學柏克萊分校 (University of California, Berkeley) 生物化學教授道納 (Jennifer A. Doudna)，因悉心研究「基因編輯技術」 (CRISPR-Cas9) 而共同獲得2020年諾貝爾化學獎的肯定，亦為歷來獲該獎項的第六和第七位女性。該技術將有效應用於剪輯動植物與微生物的基因組，對於生命科學及醫學帶來革命性影響，亦有助於改善農作物，或開發嶄新醫療方式。



法籍微生物學家夏彭提耶 (左) 與美國生物化學教授道納 (右)。

● 聯合國婦女署專文及圖片網址：<https://reurl.cc/0DmA1b>

World Pulse： 用網路串聯女人、改變世界

文 | 顏詩怡 (婦女權益促進發展基金會研究發展組組長)



女人的故事不存在歷史中，這個女性主義的古老命題在網路時代可能改變嗎？記者拉森 (Jensine Larsen) 在2003年創辦了非政府組織「世界脈動」(World Pulse) 並發行紙本雜誌，述說緬甸受暴女性、喀什米爾和奈及利亞遭處石刑的寡婦、亞馬遜雨林因土地汙染失去孩子的母親等罕為人知的生命經歷；隨著數位科技發展，World Pulse在2011年轉型為社群網路平臺，至今擁有來自190個國家的74萬名會員，並自許為「團結女人勇敢說出經驗、分享資源、開展事業、發起社會運動的安全數位避風港」，相信當女人的聲音被聽見，世界將因此改變。

在全球各個不同角落的女人，如何透過網路串連彼此、進而凝聚實體世界的行動？World Pulse設計了以下幾個重要機制讓改變發生：

- **建立社群**：註冊帳號即可加入World Pulse社群發文，來自各地的線上編輯群每週、每月將精選文章刊登於網站來增加曝光度，網站並不定期刊登「封面故事」，獲選作者可獲得100美元的稿酬，文章選取上優先考慮主軸明確且易讀、一手與真實經驗、解決問題導向的貼文，也顧及主題和區域的多樣性。對於身處未保障言論自由國家、或發表具政治爭議等可能帶來安全風險議題的作者，World Pulse也建議可採用化名、避免使用公共場所電腦、結束時登出等方式來確保自身安全。
- **鼓勵回饋**：除了提供故事的發表平臺與提高能見度，World Pulse同樣重視文章貼出後能引發的迴響或互動，因此設置了「鼓舞人心者」(encourager) 標章，獲得標章者每周會依個人興趣收到貼文，並給與支持性的意見或分享相關資源；而如果鼓舞人心者發現冒犯言論或商業廣告時，亦可送交編輯團隊討論處置方式。
- **數位培力**：針對還不熟悉數位工具的女性，World Pulse也提供如何發起線上及實體運動、運用多媒體說故事、網路安全與自我保護等相關課程，並鼓勵各地活躍的社群參與者成為「數位大使」(digital ambassador)，運用教材協助及引導社群成員發聲、串連、發揮影響力；而基於增加女性領導機會的考量，數位大使現階段仍僅限由女性或非二元性別者申請擔任。

此外，World Pulse更主動設定議題、發起行動。2020年國際婦女節，World Pulse聯合維基媒體基金會、數位影響聯盟、沃達豐美洲基金會等26個組織共



「她改變科技」(#SheTransformsTech) 倡議透過全球徵文與調查，彙整出對科技決策的建議。圖片來源：World Pulse。

同發起「她改變科技」(#SheTransformsTech) 倡議，邀請會員以自身經驗分享科技如何改變生活與工作、運用科技所遭遇的障礙、想像科技潛力充分發揮的世界樣貌，共徵集到來自27個國家、130篇文章；這項倡議選針對科技帶來的改變與可能的隱憂進行全球調查，獲得54國、400位填答者的回應。World Pulse從徵文與調查結果中，彙整出幾個面向的建議，包括：針對最缺乏資源者，發展符合其需求的科技、在科技發展與運用的各個階段納入女性參與、透過教育使女性能對科技做出貢獻、建立能讓女性安全通報線上暴力的機制，並將提交給聯合國及各大科技公司的領導人，促使科技決策者正視女性的訴求。

3月底，COVID-19疫情蔓延至全球，各地女性紛紛運用社群平臺記錄當下處境，World Pulse進一步邀請女性草根團體領導人寫下其回應疫情的創新行動，並製作「疫情報導」專題，到年底前匯集了33個國家、超過兩百則故事，包括奈及利亞食物銀行創辦人奧拉多蘇 (Olutosin Oladosu) 運用社群募款購買食物，養活了當地一萬個家庭、印度和平運動者賈雅庫瑪 (Kirthi Jayakumar) 撰寫應用程式Saahas (印度語「勇氣」之意) 協助受暴女性獲得支持和資源，以及喀麥隆障礙運動者維羅妮卡 (Ndi Veronica Ngum) 教導身心障礙女性製作肥皂、消毒輔具，確保疫情時期的安全等。World Pulse並從徵集的故事中歸納出領導力、性別暴力、數位技能、教育、移民與障礙者所遭遇的不平等、心理和生育健康等重要面向的政策建議，將提交聯合國、世界銀行、比爾蓋茲基金會等重要組織，讓女性聲音在疫情復原中不缺席。

參考資料

- World Pulse網站：<https://www.worldpulse.com>
- World Pulse社群：<https://impact.worldpulse.com>

超越所見，建構多元 (下)： 建築產業的女性群像

文 | 李立璿 (婦女權益促進發展基金會研究員)

譚培英 (Tan Pei-Ing)：

我是建築師， 不用叫我女建築師

譚培英回想起自己剛踏上求職路，「當時馬來西亞對女性專業人士的觀念還不成熟，一開始求職並不順利，面試官會懷疑你是否能夠到工地現場、懷疑你的能力與形象，但我從來沒有放棄或者懷疑自己」。

隨著職涯累積與產業變化，建築中的刻板印象雖已改善但仍無處不在。譚培英認為，「女性建築師比較細心或有



耐心等等」也是另一種刻板劃分。「建築師受相同的專業訓練，並不會因為是女性就比較細心或有耐心，即使是同個家庭的成員也會有不一樣的個性。」

說到職涯挑戰，譚培英認為各種挑戰都使她變得更堅強。只要有人懷疑女人是否有能力做某些事情，她就會以能力證明自己可以做得比別人更好。她說：「不要害怕表達自己的想法」、「不管做什麼工作或去哪裡，都不要放棄，始終要相信自己。」朋友口中的「鋼鐵女子」，忠於自我、以堅持面對挑戰。

布朗 (Deidre Brown)：

我和所有年輕女性 一起改變產業環境

「當年在建築系畢業考時，老師笑著對我說：『別擔心，我不會問很難的題目，就跟烤蛋糕一樣容易。』但我的感覺像是，我準備了這麼久這麼豐富的資料，你只打算簡單問問嗎？為什麼你會覺得烤蛋糕對我而言很簡單呢？」

紐西蘭奧克蘭大學建築與規劃學院院長的布朗，提到過去廿多年間女性建築師處境的改變。布朗在1980年代後期進入建築學院，那是女性被排斥在主流建築史外



的時期。她認為，女建築師的出現並不是洪水猛獸，而是讓男性建築師與產業重新思考的機會，思考制度的合理性、工作的流程設計、工作要求的目的性。

從當時學生只有兩成是女性，到現在一半以上是女性，看似達到人數的比例均衡，但布朗認為還可以有更多進展。她發現女性在建築產業中，除了取得建築師頭銜外，正透過城市規劃、研究、計畫管理或與其他部門

合作，重新擴展和定義建築領域。布朗興奮地說，看到現在女孩參與建築業的狀況，以及我們正在討論性別議題，已經是很大的驚喜！

歐諾札娃 (Joy Onozawa)：

我做這些事是因為我是我， 而我剛好是女人

出生於菲律賓宿霧的歐諾札娃原本夢想成為芭蕾舞，卻在選擇科系的時候，從A、B、C一路看過去，最後選擇了建築。但即使執業廿多年，她仍認為自己還有許多其他選擇。

談到在建築產業的豐富經歷，歐諾札娃熱情分享自己如何在工作中擁抱不同特質，以及讓團隊裡的每個人做自己，發揮各自擅長的事。「不必因為是男性主導的產業，就覺得必須像男人一



樣行動。為何要如此呢？不管如何都無法讓男人生孩子呀！大家都做一樣的事不是很無聊嗎？」

歐諾札娃認為建築不只是建物，還包括周邊的公共規劃、經濟空間、自然景觀與社會需求等。建築師更像是在打造一種生活態度。因此，她的工作中常擔任橋樑與黏著劑的角色，挖掘每個利害關係人的需求與長處，再創造雙贏的工作模式。「每個角色

都是贏家，是全贏的合作方式。客戶滿意社區建設、公部門滿意改造政績、社區成員有更好的空間，而我實現了理想。」

聯合國性別平等運動新篇章

文 | 張琬琪 (婦女權益促進發展基金會研究員)

猶記去年此時，聯合國婦女署 (UN Women) 原本風風火火地計劃在婦女地位委員會第64屆年會及《北京宣言暨行動綱領》廿五周年 (CSW64/Beijing+25) 之際，宣告全球性別平等運動進入新篇章，卻被COVID-19疫情以迅雷不及掩耳的速度，打亂了醞釀已久的安排。經過將近一年的調適與重整，2021年3月，聯合國婦女署可謂有備而來，以虛擬和實體會議雙軌並進的方式，推動相關工作計畫，全力圍堵疫情可能帶來的各種阻力與反挫。

1995年，第四次世界婦女大會上通過的《北京宣言暨行動綱領》，在過去廿五年引領各國推動性別主流化，性別平等工作確實取得某種程度的進展。然而今日，面對全球化、氣候變遷、數位科技發展等，各種超越國界的新興議題所帶來的挑戰，使得這些得來不易的成果，隨時面臨著反挫。眼看距離聯合國《2030議程》的達標期限僅剩十年不到的時間，再加上過去一整年疫情重擊全球社會與經濟各面向的發展，我們似乎比過去任何時刻都需要跨領域、跨區域、跨世代的夥伴關係，共同推動永續發展的工作。

聯合國婦女署在2月中旬召開的例行執委會¹上，提出未來三年的策略計畫草案 (Draft Strategic Framework for UN-Women's Strategic Plan 2022-2025)，具體勾勒出在「後北京+25」(post Beijing+25) 時代的工作方法與優先推動計畫，而今年正是其引領全球踏入新一代性別平等運動的關鍵一年。下文簡要介紹此計畫草案²：

聯合國婦女署2.0願景

去年成立屆滿十周年的聯合國婦女署，在上述計畫草案中，喊出「聯合國婦女署2.0願景」，奠基在過去十年的工作成果上，聯合國婦女署計畫加強其作為「全球性別平等議題智庫」之角色，以及提升其最核心的任務：整合聯合國資源轉化為推動性別主流化的具體行動，並善用作為聯合國專門機構的網絡優勢，號召更多行動者投入，加速推動全球性別平等。



世代平權論壇以「為平等而行動」為訴求。圖片來源：Generation Equality Forum。

整體而言，聯合國婦女署將未來三年的工作核心建構在「實現永續發展目標，不遺落任何人」的框架下，又以達成目標五「實現性別平等，增強所有女性的權能以及實現她們的人權」為願景，並呼應秘書長提出永續發展目標「行動十年」(Decade of Actions) 的倡議，勾勒出具革新精神的具體工作方針。

聯合國婦女署預計將聚焦四個主軸議題：消除性別暴力、提升婦女與女孩的公共參與、經濟賦權與韌性、以及在和平、安全、人道援助上的參與。在方法上則進一步著力系統性的變革工作，

促使整體環境有利上述主軸議題的具體發展，並搭配以下八項關鍵策略，展現聯合國在推動全球性別平等的工作上，創造系統性變革的決心：(1) 支持女性領導力與女性機構，(2) 數據、實證資訊與知識的可及性與運用，(3) 強化計畫、監測、學習與評估，(4) 透過倡議與溝通兌現承諾，(5) 為性別平等挹注經費，(6) 科技與社會創新，(7) 支持公民社會與女性主義運動，(8) 多方利害關係人夥伴關係。

婦女地位委員會第65屆年會與世代平權論壇

具體而言，聯合國婦女署在今年上半年的重點工作，無論是常設的婦女地位委員會或是特設的「世代平權論壇」(Generation Equality Forum，簡稱GEF)³，所預計產出的結論都呼應了上述的發展策略。

在婦女地位委員會第65屆年會方面，則針對大會優先主題「婦女享有充分且有效的公共參與及決策權，以及消除性別暴力以達致性別平等與婦女賦權」提出議定結論，呼籲各利害關係人採取更積極的行動。

GEF則是聯合國婦女署視為接續第四次世界婦女大會的新里程碑，藉由與近幾年大力推動「女性主義外交政策」的墨西哥與法國政府合作，亦設置線上公民對話平臺 (GEF Public Conversation Platform)⁴，並選出包含不同部門的「行動聯盟領袖」，具體展現建立跨國、跨域的夥伴關係之決心。該論壇將邀集政府、企業、非政府組織、青年組織和基金會，共同承諾採取更前瞻與革新的具體行動來落實性別平等。

攜手協作，共同成長： 2021年APEC優先領域及性別議題

文 | 連翊 (婦女權益促進發展基金會專案管理人)

過去一年，全球經歷了疫情的顛覆性挑戰，舊有的社會秩序遭到破壞，凸顯出既有不平等結構的脆弱性，女性、年長者、基礎建設不足地區的居民受到更嚴重的經濟與社會衝擊。2021年也在這樣的脈絡之下被標幟為全球歷劫重生的轉捩點，今年，APEC在主辦經濟體紐西蘭的規劃下，將以「強化包容性與永續性的復甦政策，並提升所有群體的數位技能，以進入與連結國際市場」作為最高指導原則，進行一整年的相關工作。本文將簡介今年紐西蘭所提出的三項優先領域，以及優先領域之中潛藏的性別議題。



紐西蘭將年度主題設定為「攜手協作，共同成長」(Join, Work, Grow. Together, 毛利語: Haumiē, Hui ē, Tāikiē)。圖片來源：APEC 2021 NZ。

一、強化復甦的經濟與貿易政策 (Economic and Trade Policies that Strengthen Recovery)

自由、開放的貿易與投資是APEC振興經濟成長共同策略的核心。2020年亞太區域的商品與服務貿易大幅縮減，許多民生物資、必要商品也在工商業停擺和邊境封鎖等策略之下無法自由流通。紐西蘭計劃透過確保必要商品與服務之流通，以及推動恢復生產力等方式，來推動亞太區域的經濟復甦。

據聯合國婦女署及國際勞工組織統計¹，亞太區域有超過兩千萬名家事移工，為異國雇主提供貼身的家事與照顧服務，其中約有八成為女性。在一般時期，從事跨國家事服務可以為原生家庭提供經濟收入，然而在疫情期間，多數國家嚴格管控邊境的情況下，跨國移動變得困難重重，直接影響到跨國工作者的工作以及經濟收入。即便是保有工作的工作者，也因國籍身分、語言文化與工作型態等因素而面臨更高的健康風險。

重新開放服務的跨國流動有助於從業者，尤其是女性的經濟地位重建，然而也要注意疫情之前就已存在的不平等結構，並致力消除之，才有助於建立包容性且具性別觀點的復甦典範。

二、增進復甦的包容性與永續性 (Increasing Inclusion and Sustainability for Recovery)

若說前一項優先領域是希望藉由提升貿易信心的

手段，在短期間恢復經濟繁榮，第二個優先領域則是著重在將性別平等、環境永續以及族群和諧等目標融入經濟復甦的政策之中，制定長程的包容性復甦計畫。

包容性成長的議程強調，確保女性、年長者、原住民族、障礙者等社會群體共享繁榮的果實，並藉此獲得個人與群體發展的機會。本項優先領域呼應APEC婦女與經濟論壇提出之《2019-2030年拉塞雷納婦女與包容性成長路徑圖》(The

La Serena Roadmap for Women and Inclusive Growth (2019-2030))，將婦女置於發展計畫的中心，提升政策對中小企業的支持。

本項優先領域也關注綠色能源與糧食安全——與經濟發展和全人類發展有緊密關聯的環境議題。在許多國家，不論是政府、產業或學界，能源與食農等領域多由男性領導，缺乏女性和其他邊緣群體的決策參與。對此，紐西蘭也在優先領域中強調要納入不同群體的經驗與決策，確保「包容性」可以在所有層面落實。

三、追求創新與數位賦能的復甦 (Pursuing Innovation and Digitally-Enabled Recovery)

第四波工業革命以來，乃至去年疫情侵擾，全球一再體認到提升數位技能的重要性。亞太區域能否從當前危機復原，有很大程度取決於成員能否運用生產力，強化創新，特別是數位科技。

本優先領域希望系統性扶持不同產業與族群近用數位科技，包括中小企業、婦女、年長者、原住民族，以及從事農業者。透過掌握數位工具，不同類型的產業與族群可以改善經營管理方法，並且透過網路，將產品行銷到世界市場。

2020年底，主辦經濟體馬來西亞促成通過《APEC 2040太子城願景》(APEC Putrajaya Vision 2040)，以三項原則擘劃未來廿年的APEC經濟議程：建立自由開放的貿易與投資信心；系統性地支持創新與數位技能之建構；以及邁向健全、平衡、安全、永續與包容的經濟成長。紐西蘭呼應太子城願景，提出以上三項優先領域，希望能帶領APEC走向永續包容的後疫情時代。

¹ <https://asiapacific.unwomen.org/en/digital-library/publications/2012/9/factsheet-domestic-work-and-migration-in-asia> ; <https://www.ilo.org/asia/areas/domestic-workers/lang-en/index.htm>

¹ 相關會議資訊可參見：<https://www.unwomen.org/en/executive-board/documents/2021/first-regular-session-2021>

² 草案詳細內容可參見：<https://reurl.cc/e9nv17>

³ 論壇簡介可參考：<https://forum.generationequality.org/>

⁴ 報名網址：<https://gef-public-platform.in.howspace.com/welcome>

COVID-19疫情期間增長的數位／網路性別暴力

摘譯 | 蔡淳如 (婦女權益促進發展基金會研究員)

COVID-19疫情下，網路及資訊科技的使用大幅增加，「數位／網路性別暴力」也因此增長。對此，聯合國婦女署 (UN Women) 發布「疫情期間網路與資訊通訊所助長對婦女和女童的暴力 (Online and ICT facilitated violence against women and girls during COVID-19) ¹」政策簡介，說明此暴力行為所產生的問題與影響，也提出相關防治建議，下文摘譯此政策簡介重點。

趨勢與議題

- **女性遭受暴力的風險為男性的雙倍**：2020年聯合國「COVID-19對女性的影響」政策簡介²指出，疫情不但造成經濟損失與社會壓力，又因隔離等措施，使得暴力呈現指數增長，這些暴力大多因性別歧視造成。雖然目前全球仍缺少有關數位／網路性別暴力行為完整數據，但根據2017年皮尤研究中心調查，女性因性別而成為施暴目標的風險約為男性的兩倍³。
- **在網路與資訊通訊工具助長下，女性遭受更多不同形式的暴力**：聯合國毒品犯罪問題辦公室研究⁴指出，網路與資訊通訊工具助長了全世界發生性勒索的風險。媒體及婦女權益組織也蒐集到具體的數位／網路性別暴力案例，包括在女性參與網路社交活動時，顯示色情影片、暴力威脅和性別歧視內容，或是在視訊通話與會議過程中出現毫無預警的「Zoom轟炸」。

影響

- **數位／網路性別暴力傷害女性的心理、社會和生育健康**：網路暴力常在線上與離線之間連續發生的，而很難將數位環境的行動後果與實體世界區分。Backe等人整理相關網路暴力文獻指出⁵，遭受網路暴力的女性會產生壓力、焦慮、憂鬱、創傷、恐慌發作、喪失自尊，或是應對傷害的無力感等；若暴力又發生在疫情期間，因隔離政策使正常社交活動受到侷限，負面感受可能更為加劇。
- **女性的數位發聲和參與因遭受網路騷擾和暴力而退卻**：進入公共空間受到限制時，運用網路或社群媒體，是與社會保持連結的一種方式。疫情期間，許多女性透過網路社群公開倡議權益，但具

有LBTQI、原住民族、身心障礙等交織身分的女性，卻經常成為歧視和仇恨言論的目標，導致這些女性容易自我審查言論，甚至退出線上討論。

- **性別暴力造成女性使用數位工具的意願降低及經濟損失**：疫情期間，許多經濟活動與服務開始改為線上運作，安全、可負擔的網路和數位工具能促進更多女性參與；但性別暴力卻可能降低女性使用網路的意願，也造成經濟損失。根據澳洲研究所估計，因線上騷擾和網路仇恨造成的醫療成本與薪資損失在澳洲高達37億元⁶。

防治策略與政策建議

欲解決上述數位／網路性別暴力帶來的負面影響，必須透過政府、婦女與公民社會組織、網路業者三方扮演不同角色、共同協力，具體作法包括：

- **政府單位落實法治與宣導**：(1)在COVID-19回應與性別暴力相關行動計畫中納入處理數位／網路性別的措施；(2)提供執法人員明確準則並加強性別人權意識培育；(3)告知網路使用者疫情期間如何通報數位／網路性別暴力及如何在線上取得基本服務；(4)積極與女權組織合作，研發安全與包容的資通訊科技指南與優良範例。
- **婦女與公民社會組織提供服務與監督**：(1)在COVID-19期間維持並擴展專門諮詢熱線以協助遭受暴力的女性，如accessnow、Heartmob等網站提供緊急援助；(2)加強倡議者、教育者、網路使用者及旁觀者的意識與作為，如「奪回技術」(Take Back the Tech!)、「她改變科技」(#SheTransformsTech)等倡議提高了網路使用者的意識；(3)監督各項防制數位／網路性別暴力的政策與方案是否發揮效益。
- **網路業者維護隱私與安全**：(1)為維護網路空間的安全提出高規格與明確的承諾，如Instagram推出限制性工具，允許用戶封鎖帳號和管理留言；(2)對女性、青少年或兒童，提供安全使用網路的建議；(3)提供透明的通報與安全的投訴機制，並以在地語言提供免費熱線及適齡服務；(4)加強員工應對數位／網路性別暴力的知能。

1 針對此由網路與資訊通訊所助長對婦女和女童的暴力行為，本文以我國行政院性別平等會所定義「數位／網路性別暴力」稱之。
 2 United Nations (April 2020). Policy Brief: The Impact of COVID-19 on Women. <https://www.unwomen.org/-/media/headquarters/attachments/sections/library/publications/2020/policy-brief-the-impact-of-covid-19-on-women-en.pdf?la=en&vs=1406>
 3 Pew Research Center (2017). Online Harassment 2017. <https://www.pewresearch.org/internet/2017/07/11/online-harassment-2017/>
 4 UNODC (April 2020). Cybercrime and Covid19: Risks and Responses. https://www.unodc.org/documents/Advocacy-Section/UNODC_-_CYBERCRIME_AND_COVID19_-_Risks_and_Responses_v1.2_-_14-04-2020_-_CMLS-COVID19-CYBER1_-_UNCLASSIFIED_BRANDED.pdf
 5 Backe EL, Lilleston P, McCleary-Sills J (2018) Networked Individuals, Gendered Violence: A Literature Review of Cyber Violence. Violence Gender 5(3):135-145.
 6 Australia Institute (January 2019). Trolls and Polls -The Economic Costs of Online Harassment and Cyberhate. https://australiainstitute.org.au/wp-content/uploads/2020/12/P530-Trolls-and-polls-surveying-economic-costs-of-cyberhate-5bWEB5d_0.pdf

2020年南島民族青年就業職能培力

紀錄 | 李世明 (婦女權益促進發展基金會專案管理人)

- 日期：2020年12月18日至21日
- 地點：花蓮煙波大飯店

為培養原住民族國際人才、促進南島民族青年交流，協助青年掌握我國與南島民族國家的行業核心職能與市場趨勢，原住民族委員會委託婦女權益促進發展基金會辦理「南島民族青年就業職能培力交流活動」。交流活動除了職能培力，也將性別平等觀點融入活動規劃之中。

培訓活動的內容十分豐富且多元，包含邀請兩位學者針對職業趨勢及產業分析進行專題演講，以及五位來自不同專業領域的原住民族達人分享職場現況與各行業所需求的人才特質與專業職能；實地走訪原鄉認識有機農業，並向部落婦女學習傳統技藝與食農文化，經由參訪學習如何善用資源與行銷；也透過世界咖啡館分組進行職業探索，並藉此促進國內外學員有更進一步的交流與相互學習。

其中「我國及南島民族國家勞動力市場概況」課程，由中正大學勞工關係學系的朱柔若教授進行專題演講，除了以勞動人口、工作時數與基本薪資三個面向來剖析包含臺灣、菲律賓、帛琉、諾魯、吐瓦魯、所羅門群島與巴布亞紐幾內亞的勞動力市場外，也特別將臺灣勞動力市場中的性別平等議題點出並分析。

在勞動人口部分，朱教授提供了臺灣近年的失業率以及勞動參與人口的分析數據。據行政院主計總處勞動參與率資料顯示，男性與女性的勞動人口皆在25-29歲區間達到高峰，然而在30歲之後，女性的勞動人口迅速降低，而男性仍維持在相同水平。會有如

此落差，推測是許多女性在進入婚姻後仍選擇離開職場，全職從事家務與養育子女的工作。這一方面反映了傳統對於女性在家相夫教子的社會期待仍存在，另一方面則是凸顯勞動環境與政策的不友善，導致女性難以兼顧家庭與事業。

在薪資結構上，朱教授也特別列舉幾個產業的女男薪資收入差異。以2016年資料所示，女性月薪高於男性的前五大行業依序為不動產、保全及偵探、保險、業務及辦公室支援服務與廣告及市場研究；而男性月薪高於女性的前五大行業依序為航空運輸業、醫療保健業、電腦及光學業、電子零組件業以及電信業。進一步比較，不動產業女性月薪平均僅高於男性約七千元，然而航空運輸業男性月薪平均竟高於女性約兩萬四千多元，等同於2021年的基本月薪，足以顯示兩性仍存在嚴重的同工不同酬現象。

另外，在參訪花蓮光復鄉邦查有機農場，體驗傳統食農教育與學習傳統技藝時，農場的負責人蘇秀蓮女士也向學員分享從事有機農業的心路歷程。她說到農場成立之初，身邊的人都認她身為一名女性，又是原住民，不管是生理條件或是民族性根本不可能將農場經營好，更別說是要經營有機農業。然而蘇執行長抱持著讓「原鄉婦女有土可耕、都市原青有地可回」的初心，溫柔而堅韌地耕耘，經過不懈努力成功將農場經營得有聲有色，並且將成功經驗分享給其他原鄉婦女。蘇執行長以自己為例，讓學員不僅看到針對原住民族以及女性身分的多重歧視，更讓他們看見不畏流言蜚語，打破歧視並成功創業的最佳案例。

經過四天三夜的課程與交流，學員在職業探索、文化傳承與性別意識上皆有豐富的學習成果。



邦查有機農場負責人蘇秀蓮女士與參訓學員互動。



中正大學勞工關係學系朱柔若教授以「我國及南島民族國家勞動力市場概況」為題演講。

「一個科技世界」線上會議 One Tech World Virtual Conference

- 2021/5/11-13
- 線上會議
- 會議以「聊聊科技」和「職涯發展」兩大軸線進行，涵蓋未來工作、人工智慧、網路安全、擴增實境、金融科技、健康科技等超過50個領域的創新發展，並討論公共講演藝術、同理心領導、增強自信心、展現韌性等職涯發展議題，同時亦關注融合身心障礙者、LGBTQ+以及不同種族者的科技。
- WeAreTechWomen
- <https://wearetechwomen.com/conference/>
- 環境、能源與科技

2021年第七屆女性研究國際會議 The 7th World Conference on Women's Studies 2021

- 2021/5/20-22
- 線上會議
- 本年度女性研究國際會議主題為「跨越國境的女性主義——社會脈絡、合作與爭論：邁向宜居星球」，遙遙呼應當下疫情復甦階段，邁向新日常的全球願景。此外，由於主辦單位為「亞非女性協會」，預期會議中可以聽到許多亞、非女性的生命經驗與洞見。
- Asian-African Association for Women, Gender and Sexuality
- <https://womenstudies.co>
- 教育、文化與媒體

2021年女性領導力全球研討會 2021 Summer Global Symposium on Women's Leadership

- 2021/6/10-11
- 線上會議
- 由美國加州河濱大學主辦的女性領導力研討會，透過論文發表與討論的形式在線上舉辦，匯聚過去一年在女性領導力領域的相關研究與案例，促進與會者的交流與對該議題的認識。
- University of Riverside, the US
- <https://www.uofriverside.com/2021-summer-global-symposium-on-womens-leadership/>
- 權力、決策與影響力

2021年歐洲健康照護業領導力高峰會 2021 HBA European Leadership Summit

- 2021/6/16-18
- 線上會議
- HBA為一致力促進全球健康照護領域女性權益的非政府組織，本次高峰會主題聚焦「領導的未來」，會議形式涵蓋互動式工作坊、TED演講及專題演講，演講內容則為如何在組織內為未來的勞動力和領導力預做準備。
- Healthcare Businesswomen's Association (HBA)
- <https://womenstudies.info>
- 教育、文化與媒體；健康、醫療與照顧

澳大利亞線上建築周 Australia Build Week Online

- 2021/5/31 - 6/4
- 線上會議
- Australia Build Week是澳大利亞最大的建築會議，涵蓋建築材料、工程發展等各式主題，2021年因應疫情移往線上舉辦。其中也包括「Women in Construction Morning」，讓來自世界各地的營造業女性齊聚一堂，互相交流與分享。
- Sydney Build Expo
- <https://www.australiabuild.com/australia-build-week-online>
- 就業、經濟與福利；環境、能源與科技

2021年女性科技全球會議 WomenTech Global Conference 2021

- 2021/6/7-11
- 線上會議
- 會議分為三個子題：工作進化／革命，科技創新，目標、人性與合作，分別去探討女性在科技領域中面臨的問題、挑戰與機會。講者包括來自谷歌、微軟、特斯拉等科技巨擘的女性，是一個獲得新知與交流連結的好機會！
- WomenTech Network
- Coding Girls
- <https://www.womentech.net/en-us/women-tech-conference>
- 環境、能源與科技

2021第五屆KANITA國際性別研究雙年會 5th KANITA International Conference on Gender Studies

- 2021/7/28-29
- 線上會議
- 今年度KANITA國際性別研究雙年會主題是「在新的社會秩序中倡議永續發展：邁向性別平等、尊嚴勞動與經濟成長」，透過SGDs的框架討論後疫情時代的女性面貌，以及如何邁向一個更具有包容性與永續性的社會。
- Pusat Penyelidikan Wanita Dan Gender (KANITA), Universiti Sains Malaysia
- <https://kicgs.usm.my/index.php/ms/>
- 就業、經濟與福利；健康、醫療與照顧

2021年第八屆性別與女性研究國際會議 8th International Conference on Gender & Women's Studies 2021

- 2021/7/29-30
- 線上會議
- 本年度主題為「COVID-19時代下的性別平等與女性賦權」，可說是為2020年受疫情影響的挑戰與新願景做一個具有性別觀點的總結。本會議除一般專家學者會議，也設有學生論壇，提供給對性別議題有興趣的青年參與會議與橫向連結的機會。
- GWS Singapore 2021
- <https://www.hbanet.org/european-leadership-summit>
- 健康、醫療與照顧；權力、決策與影響力



活動預告

投資亞洲：創造永續韌性新紀元

第四屆亞太社會創新高峰會「投資亞洲：創造永續韌性新紀元」(Invest Asia: Building A Sustainable Resilient Future)將於4月10至11日在新板希爾頓酒店及新北市市民廣場舉辦，由行政院擔任指導單位，婦女權益促進發展基金會、新北市政府共同主辦，今年採線上與實體方式同步進行，預計吸引超過千人線上線下共同參與，盼吸引更多資源挹注於社會創新領域，共創亞洲創新永續行動新氣象。

本屆峰會扣合聯合國「永續發展目標」推動方向，同時融合在地社創特色，以深度小旅行為起點，邀請您近距離體驗地方創生的能量，接續峰會兩天活動中包括主題演講、工作坊、平行論壇，以及兩場分別以新住民女性和新創組織為主角的亮點平臺。活動將邀請國際重磅講者告訴您如何掌握全球影響力投資趨勢、聚焦女力與青年的社會創新潛

能、為組織開展社會影響力續航行動。另外，在新北市市民廣場有亞洲最大的社會創新聚落——社創市集，結合線上虛擬市集及實體策展，透過「新聯結 新女力」、「新美學 新創生」、「新住民 新培力」、「健康照護」、「優質教育」、「食農創新」等主題，呈現臺灣多元豐富的社會創新量能。

過去三年，亞太社創高峰會累積了來自四十個國家、超過上百家社會企業、4,500位的與會者共同交流，一起在亞太地區建構社會創新生態、為全球建立更緊密的夥伴關係，更讓臺灣經驗輸出海外。今年，讓我們一起創造更具性別觀點的投資生態系統，創新環境永續與社會韌性的新紀元。



徵稿啟事

本通訊每年4、8、12月定期出版，刊載國際社會與婦女或性別相關之新興議題、政策研析、重要組織與人物，並介紹國際性別新聞及活動。本通訊讀者群為各級公務機關人員、學者專家、實務工作者及社會大眾。為擴大參與層面，開放讀者來稿，歡迎各界投稿，來稿文字請以深入淺出為原則。

稿件範圍

- 一、與提昇性別平權或婦女權益密切相關之國際議題趨勢，並提出與我國發展呼應之建言。
- 二、稿件性質可包含：議題研析、觀察評論、研究報告、趨勢前瞻，請避免心得分享式陳述或夾雜個人情緒性文字。

稿件須知

- 一、全年徵稿，採隨到隨審制。
- 二、文稿中徵引之中英文資料應詳列出處。若有相關圖片，歡迎併附。
- 三、稿件若經採用，將致贈稿酬及通訊致謝。著作人投稿而經本通訊收錄，即視為同意本會以文字或電子出版品方式發行，為符合出版形式或版面需求，本會得以要求作者增刪原文。
- 四、投稿方式：請逕電郵word檔至siyen@wrp.org.tw，主旨「國際性別通訊文稿」，並註明作者姓名、現職、聯絡電話、地址，以便後續聯繫。

